

Document: GC 30/INF.3  
Date: 10 January 2007  
Distribution: Public  
Original: English

A



## نتائج تصويت مجلس المحافظين بالمراسلة على الإذن بنفقات خاصة لتغطية تكاليف الموظفين بمفعول رجعي

مجلس المحافظين - الدورة الثلاثون  
روما، 14-15 فبراير/شباط 2007



## مذكرة إلى السادة المحافظين

هذه الوثيقة معروضة على مجلس المحافظين للعلم.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات مجلس المحافظين، يرجى من السادة المحافظين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

### Gary Howe

مدير مكتب التخطيط الاستراتيجي والميزانية

هاتف: +39-06-5459-3262

بريد إلكتروني: [g.howe@ifad.org](mailto:g.howe@ifad.org)

### Cynthia Licul

القائمة بأعمال المستشار القانوني

هاتف: +39-06-5459-2573

بريد إلكتروني: [c.licul@ifad.org](mailto:c.licul@ifad.org)

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

### Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

هاتف: +39-06-5459-2374

بريد إلكتروني: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)



## نتائج تصويت مجلس المحافظين بالمراسلة على الإذن بنفقات خاصة لتغطية تكاليف الموظفين بمفعول رجعي

- 1- تم إعلام المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثمانين، المنعقدة في سبتمبر/أيلول 2006، بتوصية من لجنة الخدمة المدنية الدولية بزيادة مرتبات موظفي الخدمة العامة لدى وكالات الأمم المتحدة المتمركزة في روما بنسبة 12.16 في المائة، بمفعول رجعي اعتباراً من 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2005. وتقدر التبعات المالية لهذه الزيادة على الصندوق بنحو 4.3 مليون دولار أمريكي، منها 1.4 مليون دولار أمريكي لفترة الشهرين نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2005، ومبلغ 2.9 مليون دولار أمريكي للفترة يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2006.
- 2- وأحيط المجلس علماً كذلك، فيما يتعلق بتكاليف توصية لجنة الخدمة المدنية الدولية من حيث تطبيقها بمفعول رجعي لتشمل الفترة نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2005، بأن القوائم المالية للصندوق لسنة 2005 قد استكملت وتمت مراجعتها، ولذلك لا يمكن إتاحة أي موارد من الميزانية الإدارية المصرح بها لسنة 2005. لذلك أوصى المجلس التنفيذي بإحالة مشروع قرار إلى مجلس المحافظين ليوافق - بالتصويت بالمراسلة - على نفقات خاصة لتغطية تكاليف الموظفين بمفعول رجعي مقدارها 1.4 مليون دولار أمريكي لتغطية فترة الشهرين نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2005.
- 3- في 17 أكتوبر/تشرين الأول، أحال رئيس الصندوق إلى جميع الدول الأعضاء بالفاكس اقتراحاً بنفقات خاصة لتغطية تكاليف الموظفين مقدارها 1.4 مليون دولار أمريكي لفترة الشهرين نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2005، ودعا مجلس المحافظين إلى الموافقة على مشروع القرار. وحُدِّدَ يوم الثلاثاء الموافق 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2006 موعداً نهائياً لاستلام الإجابات.
- 4- عملاً بروح المادة 34-1 (هـ) من النظام الداخلي لمجلس المحافظين، وإذ أُشيرَ إلى أن النفقات الخاصة بمفعول رجعي تأتي لتغطية نفقات تُغطى عادة من الميزانية الإدارية، حُدِّدَت الأغلبية المطلوبة لقرار مجلس المحافظين بما لا يقل عن ثلثي مجموع الأصوات (أي 2003.797 صوتاً). وبناءً على الممارسة السابقة، وما جاء في الرسالة التي أرسلت بالفاكس إلى الدول الأعضاء، اعتُبرَ عدم وصول رد مكتوب في الموعد النهائي المحدد بأنه تصويت بـ "نعم". وحتى منتصف الليلة اللاحقة لليوم الثامن والعشرين من نوفمبر/تشرين الثاني 2006، بلغ مجموع الأصوات المستلمة لاحتسابها فيما يتعلق بالموافقة على الإذن بالنفقات الخاصة لتغطية تكاليف الموظفين 2750.064 صوتاً، أو 91.5 في المائة، لذلك اعتُمدَ القرار التالي:

## القرار 144/د-30 نفقات خاصة لتغطية تكاليف الموظفين بمفعول رجعي

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يأخذ علماً بتوصية لجنة الخدمة المدنية الدولية بشأن تعديل مرتبات موظفي الخدمة العامة في وكالات الأمم المتحدة المتمركزة في روما بمفعول رجعي اعتباراً من 1 نوفمبر/تشرين الثاني عام 2005،

وإذ يلاحظ أن القوائم المالية للصندوق لعام 2005 قد استُكملت وخضعت للمراجعة،

وإذ نظر في توصية المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثمانين الداعية إلى الطلب إلى مجلس المحافظين أن يوافق، عبر التصويت بالمراسلة، على نفقات خاصة لتغطية تكاليف الموظفين بمفعول رجعي بقيمة 1.4 مليون دولار أمريكي لتغطية تكاليف تعديل مرتبات موظفي الخدمة العامة بمفعول رجعي فيما يتعلق بالفترة الممتدة بين شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول عام 2005؛

يقرر:

إتاحة نفقات خاصة لتغطية تكاليف الموظفين بمفعول رجعي بقيمة 1.4 مليون دولار أمريكي وذلك لتغطية الزيادات في تكاليف موظفي الخدمة العامة للفترة الواقعة بين شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول عام 2005؛ و

تطبيق النفقات الخاصة المعنية لتغطية تكاليف الموظفين بمفعول رجعي على تكاليف الموظفين المتعلقة بمرتبات موظفي الخدمة العامة لفترة شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول عام 2005.

